

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ  
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**

(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported motor vehicle)

**Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng**

Người nhập khẩu (Importer): **CÔNG TY CỔ PHẦN TỔNG CÔNG TY VĨNH PHÚ**

Địa chỉ (Address): **Số 990 (lầu 2), xa lộ Hà Nội, Khu Phố 2, Phường Bình Đa, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam**

Loại phương tiện (Vehicle's type): **Ô tô bơm bê tông**

Nhãn hiệu (Trade mark): **HYUNDAI**

Mã kiểu loại (Model code):

Tên thương mại (Commercial name):

Số khung (Chassis N<sup>o</sup>): **KMFDA18NPKC101855**

Số động cơ (Engine N<sup>o</sup>): **D6CCJJ334214**

Nước sản xuất (Production country): **KOREA (REPUBLIC)** Năm sản xuất (Production year): **2018**

Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N<sup>o</sup>/date): **102299370615 / 29/10/2018**

Số biên bản kiểm tra (Inspection record N<sup>o</sup>): **002173/18OT-039/001**

Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): **07/11/2018 / Tỉnh Đồng Nai**

Số đăng ký kiểm tra (Registered N<sup>o</sup> for inspection): **002173/18OT**

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN  
(Major technical specification)**

Khối lượng bản thân (Kerb mass): **25150** kg

Khối lượng chuyên chở TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. pay mass: Designed/Authorized): kg

Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized): **25880/** kg

Số người cho phép chở, kể cả người lái: Tổng (ngồi+đứng+nằm+xe lăn): **2(2 người)** người

(Passenger capacity including driver: Total (seating+standing+lying+wheelchair))

Kích thước bao : Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H): **12716 x 2570 x 3922** mm

Công thức bánh xe (Drive configuration): **6 x 4**

Khoảng cách trục (Wheel space): **4800 + 1300** mm

Vết bánh xe trước (Front track): **2040** Vết bánh xe sau (Rear track): **1850** mm

Ký hiệu, loại động cơ (Engine model, engine type): **D6CC, 4 kỳ, 6 xi lanh thẳng hàng, tăng áp**

Loại nhiên liệu (Fuel): **Diesel** Thể tích làm việc (Displacement): **12344** cm<sup>3</sup>

Công suất lớn nhất của động cơ/ tốc độ quay (Max. engine output/rpm): **279/1900** kW/rpm

Lốp xe (Tyres): - Trục 1 (Axle 1<sup>st</sup>): **02 Lốp; 12R22.5** - Trục 2 (Axle 2<sup>nd</sup>): **04 Lốp; 12R22.5**

- Trục 3 (Axle 3<sup>rd</sup>): **04 Lốp; 12R22.5**

Thiết bị đặc trưng (Special equipment): **Hệ thống bơm bê tông nhãn hiệu Everdigm, model ECP38ZX**

**Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20/10/2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.**

*This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N<sup>o</sup> 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15<sup>th</sup>, 2011 and Circular N<sup>o</sup> 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20<sup>th</sup>, 2014 by Minister of Ministry of Transport.*

(Date) Hà Nội, ngày 09 tháng 11 năm 2018

**Cơ quan kiểm tra**

(Inspection body)

**TL. CỤC TRƯỞNG**

**KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI**

**PHÓ TRƯỞNG PHÒNG**

**Ghi chú (Remarks):** - Chiếc xe này chỉ hoạt động trong phạm vi hẹp, khi tham gia giao thông đường bộ phải được phép của Cơ quan quản lý đường bộ có thẩm quyền;

- Chiếc xe này được sản xuất, lắp ráp từ ô tô cơ sở nhãn hiệu HYUNDAI, tên thương mại HD260.

**Nguyễn Đông Phong**